

CUSSEGL GROND

Sessiun da favrer 2023

Dumonda Krättli concernent enconuschientschas linguisticas solidas per ina integrasiun reussida

L'Ordinaziun federala davart il dretg da burgais regla las pretensiuns linguisticas minimalas per obtegnair il dretg da burgais svizzer. Ella renviescha al Rom europeic communabel da referenza per las linguas da sis stgalims. Persunas che vulan acquistar il dretg da burgais ston preschentar almain in B1 a bucca ed in A2 en scrit. Ils chantuns èn libers d'auzar questas pretensiuns. Las sfidas minimalas èn plitost bassas. Quai è para er il motiv, ch'i vegnan gia fatgas pretensiuns politicas en Svizra, da translatar las brochuras da votaziun en autras linguas. Quai cun l'argumentaziun che las enconuschientschas dal nivel A2 bastian bain per ademplir las premissas per la natiralisaziun, che la persuna che ha survegnì il dretg da burgais na saja cun questas enconuschientschas però strusch abla da pudair participar a la vita politica, sociala ed economica. Ston ins propi cumpensar magras enconuschientschas linguisticas cun translaziuns? Na. La finamira stoi esser da promover pli fitg l'integrasiun linguistica da persunas che vulan acquistar il dretg da burgais. La lingua è la clav al pajais ed a la glieud, a la societad, al mund da lavur, a la cultura ed a la politica. Da pudair manar in discurs normal cun persunas da lingua materna è indispensabel per participar a la vita publica.

Tgi che ha las enconuschientschas minimalas pretendidas actualmain dal A2 (segund pli bass stgalim da sis stgalims), po chapir frastas ed expressiuns che vegnan duvradas savens, che han in connex cun ils secturs d'impurtanza tut directa (p.ex. infurmaziuns davart la persuna e davart la famiglia, cumpras, lavur, proxims conturns), e po communitar en situaziuns simplas, da rutina, nua ch'i va per in barat simpel e direct d'infurmaziuns davart chaussas enconuschentas e famigliaras.

Nivel B1 vul dir, ch'ins chapescha ils puncts principals, sch'i vegn duvrada ina clera lingua da standard e sch'i sa tracta d'objects famigliars da la lavur, da la scola, dal temp liber e.u.v. Ins dumogna la gronda part da las situaziuns ch'ins inscuntra sin viadis tras il territori linguistic correspondent. Ins sa manar in discurs simpel e coerent davart tematicas famigliaras e davart champs d'interess persunals.

Il nivel B2 signifitga ch'ins chapescha ils cuntegns principals da texts complexs e da temas concrets ed abstracts. Ins sa s'exprimer en moda spontana e fluida, uschia ch'in discurs normal cun persunas da lingua materna è bain pussaivel er senza grondas stentas da tuttas duas varts. Ins sa s'exprimer en moda clera e detagliada davart in vast spectrum da temas, declerar in punct da vista davart ina dumonda actuala ed inditgar ils avantatgs ed ils dischavantatgs da differentas pussaivladads.

En vista a quests fatgs tschentan las sutsegnadras ed ils sutsegnaders la suandanta dumonda:

È la Regenza pronta – premess ch'il chantun haja il dretg da far quai – da midar e cumpletter las basas legalas en quel senn, ch'i ston vegnir cumprovas enconuschientschas a bucca d'ina lingua chantunala (tudestg, talian u rumantsch) che correspundan al nivel da referenza B2 dal Rom europeic communabel da referenza per las linguas dal Cussegl da l'Europa (RECR) ed enconuschientschas en scrit d'ina lingua chantunala che correspundan al nivel da referenza B1 per obtegnair il dretg da burgais svizzer?

Cuira, ils 15 da favrer 2023

Krättli, Menghini-Inauen, Morf, Casutt, Cortesi, Della Cà, Dürler, Favre Accola, Gort, Grass, Heim, Hug, Metzger, Roffler, Sgier, Städler, Weber